THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 46 – No. 48 TUESDAY, JUNE 22, 1982 TORONTO, ONT

Toronto Hiroshima A-Bomb survivor stopped by U.S. immigration on way to U.N.

TORONTO — Mrs. Setsuko Thurlow, 50, of Toronto — a survivor of Hiroshima's atomic bombing — was stopped by U.S. immigration officials at Toronto International Airport while enroute to the United Nations special session on disarmament. She was refused permission to board her flight, searched and called "just another peacenik."

She was detained an hour, enough to miss her flight, asked about her affiliations with organizations. Immigration officials searched her baggage and made "derogatory" comments about a copy of a speech she was carrying to give the annual meeting of the Reform Church of America in Orange City, Iowa, before going on to the UN session in New York.

"It was the most humiliating experience," said Thurlow, in tears. "I've been to the United States several times before, even on peace business, and never had any trouble. They (the immigration authorities) wanted to know every organization I belonged to and they kept asking me if I was with the Canadian Peace Congress.

"They said people going to the United Nations were 'peaceniks' and they'd had enough of them."

Although Thurlow missed her 1.30 p.m. flight to Orange City, immigration officials allowed her to leave later in the afternoon.

Toronto airport officials refused to comment on the matter, reffering questions to U.S. Immigration and Naturalization Service press official Duke Austin.

Austin said members of the World Peace Council, its affiliates, or any other "communist front party" are considered undesirable by the U.S. state department and are being refused entry under the McCarran-Walter Immigration Act.

Thurlow, and others, have been questioned simply to determine if they have such connections, he said.

Bomb threat disrupts Hiroshima art show in Ottawa

OTTAWA. — Mrs. Setsuko Thurlow of Toronto, a survivor of the Atomic bomb that obliterated Hiroshima on August 6, 1945, opened an exhibition recently of drawings by those who lived through the same experience. The crude sketches on display at Ottawa's National Gallery depict hanging flesh, rubble and chaos. Ironically, the show's opening was interrupted briefly by a bomb threat.

Mother Teresa enjoys reunion in Japan

FUKUOKA. — Mother Teresa, winner of the 1979 Nobel Peace Prize, recently enjoyed a reunion with some young Japanese friends at Hakata railway station in northern Kyushu on the final leg of a night-day tour of Japan.

She arrived in Japan recently.

At the railway station, the famed social welfare worker was presented with a beautiful bouquet by Miss Rie Mochida, 17, of Tosu Commercial High School, who is doing volunteer work at a privately-run home for children in Kiyama, Miyaki district in Saga Prefecture.

Miss Mochida and some of her co-workers, together with staffers of the Chikushi Girls' High School in Fukuoka, visited India late last year and met the nun at her welfare center in the slums of Calcutta, India.

While in Calcutta, the Japanese visitors presented various relief goods and funds collected by well wishers in Fukuoka to help Mother Teresa and her colleagues in their work.

Mother Teresa attended a welcome meeting hosted by the Chikushi Girls' High School here in the afternoon to encourage volunteer work at public welfare centers in northern Kyushu.

Later she and her party attended a meeting of over 2,000 Japanese women at the Fukuoka Citizens Hall here, and also a gathering of Catholic priests and sisters.

Maple Ridge Reunion in Vancouver on August 14

VANCOUVER. — Calling all former Maple Ridge and evirons Japanese Canadians! A reunion will be held on August 14th, 1982 in Vancouver. "Environs" includes such places as Pitt Meadows, Hammond, Haney, Webster's Corners, Albion, Whonnock and Ruskin.

All those wishing to attend should contact one of the following for further information: Mrs. Sue Nishizawa – Montreal; Mr. Min Sakiyama – Thunder Bay, Ont.; Mr. Duke Kusano – Dryden, Ont.; Mr. Nobby Shimizu – Islington, Ont.; Mr. Roy Nakamatsu – Willowdale, Ont.; Mr. Harold Yoneyama – Toronto; Mr. Toshio Ryoji – Scarborough, Mr. Jack Oki – Don Mills, Ont.; Mr. S. Miki – Winnipeg; Mr. H. Hoyano – Coaldale, Alta.; Mrs. R. Kobayashi – Kamloops, B.C.; Mr. Kaz Hoshizaki – Nakusp, B.C.; Mr. Yosh Matsumoto – Vancouver; Mr. Norm Tsuyuki – Vancouver.

Japan's Seiji Ono Wins $9,000 at Etobicoke table tennis championship

TORONTO — Japan's Seiji Ono beat Park Lee Hee to win the Fourth Annual Norwich Union Masters Table Tennis Championship here at Etobicoke Olympiam.

Ono, defending Japanese champion and the world title holder in 1979, unleashed the heavy artillery to overpower Hee, 21 – 17, 21 – 19, 21 – 17.

The win was worth $9,000 to the 23-year-old Ono while Hee, Korea's champion, earned $4,500 as runner-up in the five-day, 16-player tournament.

Ono kept Hee off balance for much of the title game, played before more than 1,000 spectators in a muggy Olympium auditorium. Ono, who likes to play an attacking game, felt the way to counteract his opponent's marvelious defensive technique was to pour it on.

"The way to beat someone who plays that way is simple – smash, then smash again," proclaimed Ono's coach and designated spokesman, Shumpei Higuchi, the "Professor of Japanese Table Tennis".

"Before this match, I reminded him of three things: To have a fighting spirit; to be relaxed; and to attack at all times – go for the forehand with the first shot and go to the back or the middle with the second. He did it."

Ono, who clenched his fist in triumph with each point during the match, was noticeably nonplussed with the outcome. "He was cool," chuckled Higuchi. "The result was expected."

Winnipeg Jpnz. chef wins Wiser's Deluxe Culinary Classic

MONTREAL — A Winnipeg Japanese chef has won the Wiser's Delux Culinary Classic.

Yoshitaki Chubachi, 30, won for his creation of Filet de Dore farci sauce beurre blanc au Champagne Charles Heidsiek, a fish dish stuffed with crab meat and garnished with Manitoba Golden Caviar and tiny vegetables.

Chubachi, a native of Japan who has worked at Winnipeg's St. Charles Country Club for almost four years, was one of 17 chefs from across Canada who competed in the fourth annual competition. Each recipe had to contain at least one of the distiller's products.

Melanie Oda wins Gail Donner Scholarship

TORONTO. — Ms. Melanie Oda, daughter of Mr. and Mrs. Frank Oda of Mississauga, Ontario, was recently awarded the Gail Donner Scholarship for nursing.

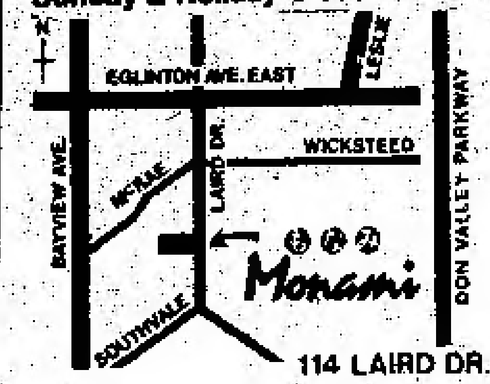
The criteria for the award consist of good academic standing, strong leadership potential, growth in the nursing profession, excellent clinical practise, membership in a professional organization, and a commitment to study at the graduate level within a three-year period.

Mrs. Donner presented the award to **Melanie Oda**, whose area of interest is psychiatric nursing. A Ryerson diploma grad ('77), Ms. Oda gained her nursing experience at the Forensic Unit of the Clarke Institute and at the Los Angeles Mental Hospital. She plans to use the award for further study within the three-year time period.

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372

Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER
THERMAL WINDOW DEALER

OPEN
Mon.-Fri. 12:00~2:30 5:00~10:00
Sat. 5:00 ~ 10:00
Sunday & Holiday Closed



Monami
もなみ

114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

K.D.K. Construction Co.

Met. Lic. B4298

Renovations, Home Repairs,
Inside & Out

CARPENTRY
PLASTERING
CONCRETE WORK
PAINTING

DRY-WALL
CEILING
PLUMBING
WALL PAPERING

TILES ETC.

921-8163
Reg. Kimura

- Group Flight to Japan – Everyday Departure
- Summer "YOBIYOSE" Flight
- Kotobuki Kai Kabuki

Tour to Washington D.C. July 23 Departure
Phone now for reservation

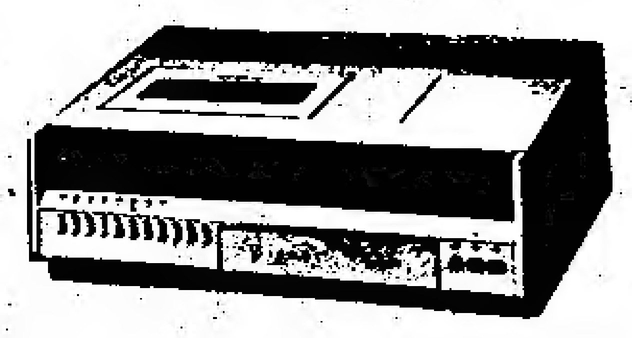
K. Iwata Travel Service

Head Office	Downtown	Richmond	Toronto
1116 E. Hastings St., Vancouver, B.C. V6A 1S3	1040 W. Georgia St., Vancouver, B.C. V6E 3C8	6061 No. 3 Road Richmond, BC V6Y 2B2	182 Spadina Ave Toronto, Ont. M5T 2C2
(604) 254-5101	(604) 684-5101	(604) 273-7272	(416) 869-1291
TELEX 0454615	TELEX 0454368	TELEX 0454615	TELEX 06?3635

Panasonic
Omnivision
6 Hour Portable Video Cassette Recorders

Home or Portable Video Cassette Recorder
— Color Camera and Accessories
— Color Television - Color Pilot
— Japanese Tapes Available —

RNH ELECTRONICS Sales & Service
671 the Queensway
Toronto Ontario M8Y 1K8 **R. N. HIKIDA**
Phone: 255-3157



A Taboo Topic

By Bill Marutani

I don't recall quite when I first heard the term *hentaisei* — meaning abnormal or sexual perversion; in other words, homosexual. Whenever it was, I clearly sensed it was a term of opprobrium that I overheard the Issei use. And while among my schoolmates' jargon, our term was "queer", the fact of the matter that none of us quite understood what it was all about. In fact, we weren't even quite sure about heterosex, let alone homosex.

Those early views, I must admit, adhere to this day. While I can reason intellectually with the concept (up to a point), emotionally I continue to find the concept personally abhorrent. My hunch would be that a vast majority of the Nikkei out there share this view, particularly the emotional side of it. Without doubt, there are Nikkei who subscribe to and practice homosexuality. But I know of none and am not curious to find out. That's their business and I'd rather not know about it.

As I candidly stated: up to a point. Certainly homosexuals should not be persecuted, excluded or their rights infringed upon; but I cannot equate their concepts with "civil rights", such as demanding the "right" to teach the concept in schools. I draw the line there as well as a few other places. In my work, I've had to pass judgment upon homosexuals who had committed non-sex offenses as well as sex offenses, usually homosexual prostitution. We treat them and judge them as any other: no better and no worse.

One would think that the society in Japan, being somewhat strait-laced, or seemingly so in many areas, would not encourage homosexual-type activity. But I am told, from very reliable sources, that there are nightclubs in Tokyo (and undoubtedly in other cities in Japan) with male "hostesses", some of whom are even stunningly beautiful — by male standards. One informant told this writer that some of these "hostesses" culture delicate hands that are cold to the touch. (My informant suggested that the "hostesses" go so far as to keep their hands dipped in ice water to accomplish this effect. Interesting, whether true or not.)

Then there is the "Takarazuka phenomenon". As you know, the Takarazuka revue consists of an all-female cast, including those who play the parts of suave males. Apparently, the latter include some of the most adulated stars in Japan. When they make their entrance onto the stage, they are immediately recognized, there is much teenage shrieking with a surge of bodies stretching toward the stage to touch the star — much as if a young Frank Sinatra or a Barry Manilow had come on stage. But I guess it's all innocent enough.

Over on the *kabuki* side, we have an all-male cast, with men playing the parts of women. But having a cast of a single sex is quite common among many cultures and has no sexual connotations. Certainly not homosexuality.

Tsuji Developments Limited

ハイライズから住宅、土地開発
経験豊富な建築事務所

67 Tulane Crescent, Don Mills, Ontario, Canada M3A 2C2

T. Tsuji Associates Architect
辻 峻
M.Arch., B.E.S., MRAIC

447-7193

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ______ year(s)/months.

$25.00 per year, $15.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ________________

Address ________________

City ____________ Prov. ____________

Postal Code ________

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V2A9
PHONE 366-5005
$25.00 per year (in advance)

HELP WANTED

SECRETARY required for Embassy of Japan proficient typing, general office duties, researching, excellent English composition, knowledge of Japanese an asset. Please reply in writing, stating salary expected to Mrs. D. Hampson, 255 Sussex Drive, Ottawa, Ontario, K1N 9E6 before June 25, 1982.

Consumer's Upholstery
Recover sofas, chairs, office furniture, etc.
S. Nagasuye
8 a.m. to 4:30 p.m.
Call: 424-4111
1062 Coxwell St.,
Toronto, Ont. M4C 3G5

MATSU-ZUSHI
Catering Service
3848 Chesswood Drive
Downsview, Ontario
M3J 2W6
tel: (416) 633-6425

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain laquerware and gift items
60 Bloor St. West
Concourse Level
Toronto
928-3385

YORKLAND
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL **752-7740**
1885 LAWRENCE AV E
757-9347 (Residence)

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St., Toronto. Telephone 534-4302
Rev. Shodo Tsunoda — Rev. Orai Fujikawa

SUNDAY, JUNE 27, 1982

No Sunday School Service
11:00 p.m. English Sevice
1:00 p.m. Japanese Service

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

Essential Books Available at Reasonable Prices.
* MIND, BODY, AND DESTINY $6.00
* SPIRITUAL KEY TO ABUNDANT LIFE $7.00
* GOLDEN KEYS TO THE SUMMIT OF FULFILLMENT $7.50
* Available Magazine *"Universal Truth of Life"* free
Postage free within Metro Toronto. Please contact:
James K. Hori, 35 Bowerbank Dr.,
Willowdale, Ont. M2M 1Z9 (416) 222-3097
(Free monthly magazine with order)

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board & Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

TOM'S TELEVISION
1655 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA TOM S. IWAMOTO ZENITH

SI scoffs at successors for Senate

Sen. S.I. Hayakawa dismissed his would be Republican Senate successors, saying, "there is very little charisma ...very little glamour, there s very little leadership about any of them."

Talking with reporters in Los Angeles, Hayakawa, who dropped out of the race in January because of his low standing in the polls, repeated his endorsement of businessman Theodore A. Bruinsma.

Hayakawa said Bruinsma, who is at the bottom of the poll rankings, has qualifications that "surpass 95 percent of those who obtain" election to the Senate.

I find myself totally unexcited about any of the candidates that are running for the Senate seat I am vacating either on the Republican or Democratic side, and my state of mind reflects that many people throughout the state are as unexcited as I am," the senator said.

In a radio commercial, Hayakawa says that except for Bruinsma, no other candidate "sets the hearts or the minds aflame with excitement."

Hayakawa was asked why he was excited over the candidacy of the businessman and former Loyola law school dean.

"He's a scholar. That kind of thing sets my mind aflame," the senator responded.

One reason Hayakawa dropped out of the race was because of the formidable array of Republican candidates lined up to contest his re-election.

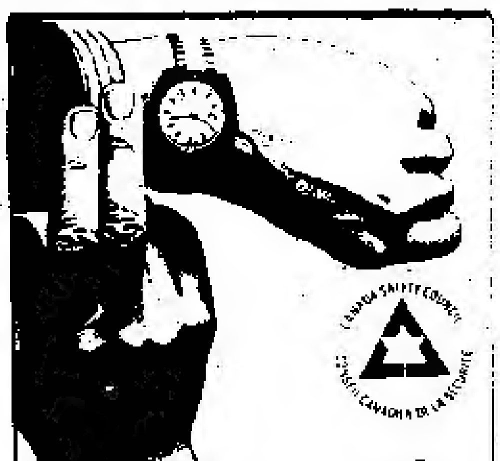
The senator was asked if he was disappointed when other Republicans began to gang up on him.

"No, no, that didn't bother me because I had my personal reasons for wanting to get out," he said. "I want to go back to writing and reading and thinking."

Bruinsma told reporters Hayakawa's support for him has opened doors previously closed to him.

"I can tell you that the endorsement came at the right time and I feel that it has put me in the thick of the race," Bruinsma said.

In the event T.A. Bruinsma loses, Hayakawa said, as "a loyal Republican," he will support the nominee of the party — "with varying degrees of enthusiasm."


Take the time to travel SAFELY

Notice to Keiyu, Taiwa & Futabakai members:

TORONTO. — A gala Reunion Party has been planned for Saturday, Sept. 4, 1982. Registration opens at 2:00 p.m. with cocktails scheduled for 6:00 p.m. dinner at 7:00 p.m. and dance and social to follow from 9:00 to 1:00 a.m. You are cordially invited to attend this reunion on Labor Day Weekend.

As the deadline for registration, June 30, is fast approaching, may we urge you to register without delay as, after that date, the party will be opened to non-members.

If you have not yet received your registration form, please contact one of the following members:

Shoji Takahashi 621-1259 – 307 Renforth Dr, Etobicoke, Ont. M9C 2L4

George Tsushima 444-8591 – 62 Dukinfield Cr. Don Mills, Ont., M3A 2S1; Mrs. Merle Ebata 621-6791 – 1 Sagamore Cr., Etobicoke, Ont., M9C 4G3.

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
Closed on Sundays & Wednesdays
Mondays & Tuesdays 10 a.m. to 6 p.m.
Thursdays and Fridays 10 a.m. to 9 p.m.
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

JAPAN VIDEO RENTAL

SCARBOROUGH 439-5416
12 MACKINAC CRES.
DOWNTOWN 922-6444
509 BLOOR W. AT BORDEN
T.V.
VIDEO
P.A. SYSTEM
SALES
RENTAL
SERVICE

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE.,
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store: 463-3426
Home: 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan
Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

在米ラテン系移民の子 英語に切り換えている

早川上議の提唱を批判

【羅府新報より】Sハヤカワ上院議員（共、加州）が英語をアメリカの正式の言葉とするよう憲法を修正することを提案し、カナダでフランス語を話す人々の多いケベック地方が独立しようとしているような事態になることを恐れると言い、また、子供のバイリンガル教育は英語を学ぼうとする生徒のインセンテイブを弱くするとの理由で、二つの言葉で教えることに反対しているが、ラテン・アメリカ系の日常の言葉について研究している学者たちによると、スペイン語を話す移民グループは第三世の時代になると英語を主として使うようになると、ハヤカワ上議の説と矛盾する研究結果が出ている。

ロスアラミトスのバイリンガル・リサーチ全米センターのベンジ・ワルド氏は「この国で生まれた子供で、英語を話せない者を探したが見当らなかった。十二才までには英語を話すようになっている。第四世になると大抵の場合スペイン語を失ってしまっている」と語った。ワルド氏は、ラテン系が最も多い東ロスアンゼルスの家族について調べている。

モントリオールのマクギル大学では、キャルビン・ベルトマン教授が、一九七六年の米国の国勢調査による連邦教育省のデータを調べたところハヤカワ上議の憂慮を支持するような証拠は発見できなかったと発表「米国で起きていることとケベックの状態は比較出来ない」と語った。米国生まれのラテン系の人々は大抵子供たちに英語を教えるがケベックでは家庭ではフランス語を教え、ビジネスや政府やエンタテーメントでもフランス語が主になっていると説明した。

ベルトマン教授によると、スペイン語を話す移民たちもドイツ人、イタリア人それから東欧からの移民たちと同様言葉がスペイン語から英語に変っている。

「マス・コミュニケーションや大衆文化、たとえばマクドナルド、ダンキン・ドーナッなどの影響で移民たちは早く同化する。アメリカの都会に住むチカノたちにとってスペイン語が長く生き残る可能性はあまり強くない」とベルトマン教授は述べた。

読者の声

届かぬ貴紙

サレー　O・Y

貴紙の愛読者ですが、どうしたわけか、四月末から一部もとどいておりません。今週は来るかと待てど暮せど送られてきません。どうぞお調べ下さい。

私は八十三才になる老婆ですが、永年カナダにおりましても英語が読めず、息子はバンクーバー・サン紙やサレーで発行の新聞を毎日読んでおりましても、何一つ、こうなっているということが説明できません。

それにテレビ・ニュースを聞いてもわからず、一向に世間のことにうといので、只々貴紙を通じて世間のできごとを知るのみです。そして戦後ばらばらになった昔の友人たちの消息を知っては、あゝ、あの人も亡くなったのか、この人も天に召されたのかと、冥福を祈っている者です。どうぞ確実にとどくよう努力してみて下さい。お願いです。

本社ではサレー在住の多くの読者から、これに同調した通知をうけましたので、早速調べて善処いたしました。悪しからず。

ユーモア解さないと精神病になりやすい

【トロント】当市のホテルで開かれているオンタリオ州医療協会の大会に参加中のミシガン州ノースウッド研究所のパンクス精神科医は、精神病患者になりやすいのは、人生に興味をもたなかったり、ユーモアを解さない人間に最も多いことを指摘した。

パンクス博士は、人間が持つ①生きたい②重要人物でありたい③愛されたい④色々なことを経験したい、など四つの活力をあげ、この四つを達成するのは不可能であるため我々はフラストレーション（いらだち）に陥りやすいが、神はこのような時にユーモアを解するセンスを人間に与えた、と語った。

また幸福とは人生を効果的に調整した結果えられるもので、幸福な人と不幸な人との違いは、その人が面している問題に対しどういう反応を示すかによると続け、問題をあるがままにとらえ、次に何がおこるかなど必要以上の心配をしないことだとアドバイスしている。

七月から増額 老年恩給など

【オタワ】老年恩給、収入補助保証及び伴侶生活扶助等は七月から生活費に伴って少額ふえることになる。老年恩給は二三二ドル九七セントのが二三九ドル七三セントにふえる。

また生活補助金は独身一カ月二三三ドル八九セントのが二四〇ドル六七セントに、夫婦者は一八〇ドル三二セントのが一八五ドル五五セントになり、伴侶扶助金は四一三ドル二九セントが四二五ドル二八セントにふえる。

弁護士
木村ドナルド
法律問題についてのご相談に応じます。
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

指圧
指圧道場
治療・指導
822 BROADVIEW AVE
TORONTO
466-8780

SHOGUN
おすし専門
将軍へどうぞ
営業時間—正午より三時 五時より十時。（土）ランチなし（日）は休み
154 Cumberland Street
Toronto, Ontario
(416) 964-8665

松寿司
（仕出し専門）
〔出張寿しバーも有ります〕
MATSU-ZUSHI
3848 CHESSWOOD DR.
DOWNSVIEW, ONT.
633-6425

浅田醫師
カイロプラクター　電話で予約して下さい（トロント）六五一—八〇六〇（宅）六二一—一九八九
オープン午前十時
728A St. Clair Ave. W.
½ block W. of Christie
Toronto, Ont.

New Orient Express
Of Toronto Ltd
46 Richmond Street West, Toronto.
Phone (416) 361-1994 Cable; Neworex
363-3409
訪日団体旅行便
トロントーバンクーバー—東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ピー・シー特別料金及びスカイバス新発売
◎安くて楽しい国内列車旅行
◎その他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽にー

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 DUNDAS ST. W.
ISLINGTON, ONTARIO
M9A 1C2
TELEPHONE 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

笹屋 SASAYA
ゆとりある店内で
ごゆっくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
月曜日休業

カラオケ・プレイヤー
カラオケ・プレイヤーが入荷致しました。コロンビヤ・カラオケ・プレイヤー七大特色。1番。160M、2スピーカーステレオで深みのある立体音。2番。Wカセット・システムで自分の歌が他のテープに同時録音可能。3番。レジタル標示により一発選曲O.K 4番。可変エコー装置を内蔵。曲スピードも調節自在。5番 3電源方式で通常電源の他にバッテリーや自動車電源O.K。6番。小型軽量W450×H'80×D212MM、9，1キログラム。7番。お求め易い価格。カナダ国内小売値＄650。唯今発売記念特別奉仕価格＄585で販売しております。
サンダウン　マーケット
221 Kennedy Rd.
Scarboro. Ont. M1N 3P4
☎261-7040

お待たせしました
日本発　7月24日・8月1日
カナダ発　8月16日・8月20日・8月27日
特点　CPエアの直行便、日本から当社の添乗員がお世話いたします。お子さま、またはお年寄り、お一人でも参加できます。
7月24日発の便にはカナダ・ロッキー・ツア（ビクトリア・バンクーバー・バンフ五泊六日間）のオプションがございます。
各地に連絡所を設けました。どうぞご利用下さいませ。
バンクーバー担当・塩入勝子 (604) 254-8095
オタワ担当・手島メイ (613) 733-5133
モントリオール担当・名雪寿鉄 (514) 842-2759
国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z6
Telephone: (416) 363-6363-6・Telex: 06-22677

OPEN: S.M.W. 10a.m. TO 6p.m. T.F.S. 10a.m. TO 9p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO
かえでとビーバーン
でんわ番号がかわりました
593-0338です

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th AVENUE, S.E.
CALGARY, ALBERTA
カルガリーで
日本食料品店
山いも、里いも、魚、野菜、その他日本食品。皆様の健全など家庭作り、皆様のご繁栄を約束する食品の生活設計は佐藤フウードでお求め下さい。
常に感謝と奉仕セール。すし、大福モチおはぎ、つきもち、油揚製品販売。
明るく楽しいショッピングをお楽しみ下さい。
佐藤香代子
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

あ・うん

向田邦子 （26）

青りんご （9）

さと子は、はじめて、男と喫茶店に入った。「暖房」という暗い小さな店である。珈琲の香りで、めまいがするようだった。

「うちでは、飲ませてくれないんです。女の子が珈琲のむと色が黒くなるって、父が……」

辻村は笑いながら、砂糖をいれてくれた。

辻村は断った本当の理由を聞かせて欲しいと言う。

「反対です。あたし、新聞を三面記事から読むっていったでしょう。それで断られたとおもってました」

「ぼくは、あのとき、あ、いい人だなって」

「お見合いして断ったのに逢うのは、いけないことではないでしょうか」

「自由恋愛なら、いいじゃないですか」

男とふたりだけでのむ黒くて重たい液体と自由恋愛ということばに、さと子は体が熱くなった。

この日、さと子は、嘘をついた。友達とお汁粉を食べて遅くなったと言い訳をした。嘘と珈琲はよく似合うことに気がついた。

夜遅くなって門倉が来た。青りんごというのを手土産に持って遊びにきたのだ。青いくせにすっぱくない。珍しいので千疋屋あたりで大流行りだという。

たみが大事そうに皮をむいた。途中で切るまいと気を遣い、長く垂らしてむく手許を仙吉と門倉がじっとみている。食べてみると一人前の赤いりんごの味がした。

さと子は、一番大事なことは、人に言わないものだということも判った。白い歯をみせてサクサクと青りんごを食べる母も、父も、門倉のおじさんも、みな本当のことはいわないで生きている。大人の仲間入りをしたような気がしたさと子は、サクサクという噛み音を母と合せるようにして口を動かした。

仙吉が不意に頬を押えた。

「うむ、沁みる」

奥の辺りに虫歯があって大きな洞（うろ）が出来ているのだが、歯医者のおっかない仙吉は治療を一日延ばしにしているのである。

やじろべえ （1）

仙吉は朝の町を韋駄天走りで走っていた。新聞配達を抜き牛乳屋を追い越し納豆売りを突き飛ばして、オリンピック・マラソンの村社講平（むらこそこうへい）になったような気がした。

礼子に男の子が生れたのだ。夜中からたみと一緒に文化アパートに泊り込みで詰め、いましがた産声を聞いたばかりである。肺炎で寝ている門倉に一刻も早く知らせたかった。

門倉は君子に芥子の湿布を取り替えてもらっていた。白いネルの布に水で溶いた芥子をべったりと塗りつけて胸に貼って熱を取るのである。肋（あばら）の浮いた門倉の胸に油紙をあてる君子のそばに熱でカパカパに乾きひび割れた使用済みの湿布があった。新しい芥子が目に沁みる。

仙吉は涙を拭いた。

「峠は越したそうじゃないか」

「肺炎なんて子供の病気だと思ってたよ」

子供というところに意味をもたせて、門倉は目で仙吉に問いかけた。仙吉は言いたい。門倉は聞きたい。だが君子はそばを離れない。

「どうなすったの、水田さん、こんなに早く」

「早番なもんで。会社のゆきがけに見舞いにね」

「部長さんにもなって早番があるんですか。それに、おひげも剃らないで、会社へいらっしゃるの」

いいところをついてくるのである。

「気になったもんで。おい門倉、会社盛り返したって社長がくたばっちゃ元も子もないぞ」

「人の説教より、ひげ剃ってけよ。おい、蒸しタオル一」

やっとのことで君子を追っぱらった。

「ウマレタ」

声を出さずに唇だけでしゃべると、どういうわけか電報になる。

「オトコ」

白くひび割れた門倉の唇が男と復唱した。

「ボシトモニゲンキ」

君子が入ってきて「熱上ったんじゃないの」と額をくっつけた。

「どうしたんですか。男のくせに涙なんかこぼして」

目尻の涙を君子は指で拭いてやった。

「四十度の熱が続けば気も弱くなるよなあ」

門倉の目尻から、また涙が伝わった。

仙吉は、ひび割れた芥子の湿布を踏んづけないようにそっと立って、玄関へいった。

短歌「君が両手」

笠原 修

支那竹の調理法を我に聞く華僑の売り子の真赤なエプロン

ブランコの軋めく音か小鳥らのさえずりに似て春めく朝日

氷原のセント・ローレンス川渡り主は復活と邦語で祝う

憲法の分遷祝う議会の丘女王話して雷雨を招く

春の朝車道掃き終え老人は雨が来ぬかと通りを見やる

金光教トロント教会

第一日曜・午前十時・英語　月次祭　日曜学校
午前十一時・日本語月次祭
第三日曜・午前十一時・日英両語祥月合同霊祭
毎日午前六時、午後二時、七時半、御祈念教話。いつでも御参拝になれます。
2579 KENNEDY RD.
SCARBOROUGH, ONT.
M1T 3H4.　299-6880

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅
自動車保険のご相談に応じます。
トロント市　木下 律
電話ー七五九ー二六三二
ー七五五ー七三一七

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所　ト市ユニバーシティ街四二五　二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
△一切の法律事務に応じますから御相談下さい

7・5・3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi　225-7836

庭園設計及び造園を日本人とカナダ人の造園技師によってご希望通りいたします。
石燈ろう・全面的庭園維持
ランスコープ・オンタリオ会員

◎アドレス変更のお通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します
ニュー・カナデアン

日系人合同教会
六月二十七日（日）
午前十一時
一、二世合同野外礼拝ピクニック
日語説教「オリブの若木」村田豊恒牧師
英語説教「未定」富田ジョージ牧師

トロント仏教会
六月二十日（日）
ピクニック
於ベティコート クリーク
仏教会よりバスが出ます
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師　久保庭 慧
電話四六六ー六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
六月二十七日（日）
常例法座
子供礼拝はありません
朝十一時　英語礼拝
昼　一時　日本語礼拝
20 Caithness Ave.,
Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー アドベンチスト教会
六月二十六日（土）
○安息日学校（土）朝九時半
○安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一ー六七四〇
19 Mortimer Ave.,
Toronto, Ont.

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 Pape Ave.
Toronto, Ont.

日系人 聖公会
六月二十七日（日）
午前十一時半
三位一体後第三主日「みな互に謙遜を身につけなさい」
説教　河野守博
CHURCH OFFICE　Tel. 654-5687　636-5557

◎世界人類光明化運動◎
陰極にこそ陽転の機をつかめ
生長の家 教会
礼拝　毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave.,
at Danforth, Toronto

天理教カナダ教会
七月四日（日）
月次祭
午後二時より
会長　大倉ひさの
Toronto Ont. M6L 1L5
160 Gracefield Ave.,
Tel: 247-9791

新茶、抹茶入荷
お茶のもつ独特の香りの良さ。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小沢
-47 Placentia Blvd.,
Agincourt, Ont.
Tel. 291-7184

花 ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
640 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4684

パラマウント ギフト・ショップ
日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街
八〇九番地
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三
Store 463-3426
Home 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 986-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します。
矢田源一郎
ミキー

Japanese Christian Church of Grace

天恵（めぐみ）キリスト教会

礼拝　毎日曜日　午後二時より
教義　新生、聖化、神癒、再臨

心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます

牧師　神学博士 哲学博士　アーチ 西浜

310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS

"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303

"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

TORONTO, ONTARIO

◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
（日曜日は休み）

日本料理 みち

ト市で核反デモ
邦人八一名を交えて

【トロント】国連の軍縮会議に参加することを拒否された二百三十人の日本人のうち八十一人が先週の日曜日当市役庁前で「核兵器反対」のデモを行い、集まった人たちに千羽鶴をくばって「平和連帯」を呼びかけた。

スピーカーの一人である野村マサヤさん（三六）は、一九四五年八月六日に広島に原爆が投下された時まだ生まれていなかったが、自分を妊娠していた母親は被爆し、それが原因で白血球の抵下に三年間悩まされ死亡したことを父親から聞き、反核運動に積極的に参加するようになった。

通訳をとおして野々村さんは、合故米政府が自分にビザをおろさなかったのか理解できない、ただ私は国連で人類と核兵器は共存できない、という事をアピールしたかっただけなのに・・・と残念がっていた。

野々村さんとその一行の中には広島で被爆した四人も含まれていることから関係者はこのような患者をアピールに使われては、ますます米政府の政策がやりにくくなるためビザをおろさなかった、と語っている。

また同じく米入国ビザを拒否されたY・細井仏教会僧もレーガン大統領が軍縮運動が高まるのを怖れてビザをおろさなかったが、カナダはこうして話す機会を与えてくれたとカナダ人の参加者に感謝をのべた。

熱技すぎて刃傷沙汰
演劇で主役がご難！

【オ州ストラットフォード】シェックスピアの悲劇「ジュリアス・シーザー」の一場面シーザーを憎む一味がブルータスを巧みに口説き暗殺させるシーンでブルタス役が短剣をシーザー役の俳優ジャック・メドレーさん（五四）の胸につきさす演技となった。

さされ役のメドレーさんは手足をブルブルと震わせ苦しい表情をして「ブルータスお前もか」と悲痛な声で最後のセリフを語った後バタリと倒れた。これこそ真にせまる演技と身をのり出す観客。この迫力あるメドレーさんの演技のウラにはブルータス役の短剣が勢いあまってシーザーの胸に本当につきささり肋骨一本を折ったあげく肺まで傷つけていたのだ。メドレーさんは痛みを必死にこらえ幕がおりるまでステージに倒れていたというから、みあげた役者根性である。

ホームの野遊会

オ州ビームスヴイルのニッポニア・ホームでは来る七月四日午後二時から、在寮者と理事会員及び一般人を加え「ファミリー・ピクニック」を行う。さくら会員の踊りが余興としてある。食事は持ち寄りを在寮者とシェアする。

手術が失敗して 医師が賠償する
一万六千三百弗

【米コネチカ州ダンバリー】コネチカ州最高裁は先週七三年七月に不妊手術をうけた女性がその後妊娠したのは、手術が失敗した結果であるとして、アンソニポレリ医師に一万六千三百ドルをキャロル・オッチさんにキャサリンちゃんの養育費プラス再手術費として支払うよう言いわたした。

当時すでに二人の子持ちだったオッチさんは、二人の子供が不具者で生まれてきていることや、流産の経験から不妊手術をうけたが再び妊娠し七五年二月一日キャサリン・オッチちゃんも不具者で誕生した。

ニューホライゾン
レ市で十年記念会

【レスブリッジ】当市シニヤ・センターでこのほどニューホライゾンズ十周年記念大会が盛大に催された。これにはアルバータ州ユーコン及びノースウエスト・テリトリー準州地区がふくまれている。

各地シニアグループによる作品展示、レスブリッジ日系隣組の作品展の千羽鶴は衆目を惹いた。会員の宮内すえ夫人作のレース編テーブルクロースは一等入賞し、寺島夫人の生花も展示された。ジョン・ゴー州議員、レ市市長代理ビル・カーゲン氏の祝辞について、ニューホライゾン・マネジャー、メイ氏から各団体に賞状が授与され、隣組婦人による日本踊りなどあってのち一同賑やかに会食した。

なおこの催しに先立ち、オタワでニューホライゾン祝典があり、レ市日系隣組から市野しず、大浜カナ両婦人が出席、滞在三日間のうちカナダ総督主催のレセプションに招かれた。

中国で姿三四郎ヒット！

【北京】中国では最近テレビ連続放映を完結した日本の「姿三四郎」は大ヒット。その後趙紫陽首相が訪日し、いま中国は日本ブームにのっている。

そして今度は村田英雄がうなる演歌が北京に流れている。

村田英雄さんは四十年前、曲師の両親とともに中国をたびたび訪れ、「赤穂義士」をとくいとしたが、歌手生活二十五周年を記念してこのほど中国公演を思い立った。

北京の演歌ショーは知日派や若者の見学者で満員。しかし国情の違いから裏方さんの苦労も大きく、代表的なヒット曲「無法松の一生」は「松五郎伝」と改題、法制化を進めている中国で「無法はまずかろう」とは村田さん側の配慮。

スタンレーパーク
むかしは軍管区だった
米軍の攻略なしで大助かり

バン市の自然公園、スタンレーパークは戦前日系人にとってはなつかしい地名であり日系義勇兵の戦死者の記念碑のあるところとして知られている。歩道から外れて林立するダグラス・ファーの巨木を見上げると、千古のヒストリーがそこにあるのを見出すことができる。

百二十年前、スタンレーパーク半島は、ニューウエストミンスターの裏側から米軍が攻撃してくるのに備える軍隊のとむろであった。したがってこの半島を公園にしようという考えは更に二十五年間も全くなかった。

幸いにしてバンクーバー地区の米軍攻略は起らなかった。半島には、バン市付近のソーミルに働くため集まってきたインデアンの住居となった。

一八八八年（明治二十一年）バン市はこの半島を将来の市民の憩の場としなければならないと悟った。

オタワ政府は、バン市の要請に応じ、第一ナローー軍用地をバン市に公園として寄付することになった。一八八九年十月二十九日、このパークの寄贈式に立った当時の総督、ロード・スタンレーの名前をこの公園名とした。

今日、スタンレー・パークはバン市百万の市民たちに最善の自然公園としてエンジョイされ、広さ四百ヘクタールには幾多のアクチビティがくりひろげられており、世界級の水族館、動物園、スポーツミニチュアゴルフ、ローン・ボーリング、テニスコート、ローイングクラブ等があり、バン市々警の騎馬警官がネイチュア・ワークウエイを常時パトロールしている。

スタンレーパークの水族館

レ市で盆おどり

【レスブリッジ】当市並に近郊日加協会では来る六月二十七日（日）午後七時からレ市日加友好庭園前で恒例の夏まつり盆踊りを行う。南アルバータ州の日系婦人並に一般の出席が希望されている。

△死亡

△鹿谷ハリー・ヒデヲ氏は六月十一日トロントのウエルスレー病院で死去。告別式は十五日夜仏教会で行われ、十六日午前マウント・プレザント墓地に埋葬した。喪主は妻アイビイさん。

△坂本ジョー氏は六月十一日トロント・ゼネラル病院で死去。ツルール葬儀社で告別式が十三日行われ、火葬された。

△森岡夏喜さんは五月二十九日サーレー・メモリアル病院で死去。六月一日サーレー葬儀社でハームス牧師により告別式を行い、二日同地バーレービュウ・メモリアル墓地に埋葬した。喪主は夫金利氏。

妻森岡夏喜 五月二十九日サーレー・メモリアル病院にて永眠いたしましたことを知友の皆様にお知らせ申し上げます

追って六月一日サーレー葬儀社にてハームス牧師により告別式を営み、翌二日サーレー・バーレービュー・メモリアル墓地に埋葬いたしました節にはご多忙中にもかかわらず多数の皆様がご会葬下さりその上弔電、供花、過分なるお花料を賜わり誠に有難く厚くお礼申し上げます。

尚故人存命中皆様方より賜わりました温かいご交誼をも厚くお礼申し上げます。

喪主 夫 森岡金利
長男 辰男
妻 ボーロー
二男 イサオ
妻 イレン
女婿 矢野ケンジ
長女 カナ子
女婿 矢田バブ
三女 ルイス
女婿 スチユーワート・ジョン
四女 ベビアン
孫一同
親族一同

造園技師求む

庭園のデザイン及び造園の経験ある方を求めます。電話二二五一七八三六（トロント）

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL: 977-5451 460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO TEL: 977-7655

古屋交通旅行案内

7月10日 ト市日系文化センター豆楽演奏手が訪日演奏旅行に出かけます。応援かたがた訪日は如何でしよう。

7月18日 ト市仏教会グループがハワイ、ロス、ベーガスを訪問します。グループ料金を利用して同伴しませんか。

8月6日 ロスの豪華な日本ホテルに泊り有名な二世文化祭を楽しみ下さい。ラスベーガスも含まれています。

右記グループはすべて特別団体割引料金を利用していますので格安コストで各地訪問できます。詳細はフルヤ九七七ー七六五五までお電話下さい。

連絡先：九七七ー七六五五

◎お母さんのだし キッコーマン かつおだし

◎新発売 キッコーマン デリシヤスソース 中濃

キッコーマン デリシヤスソース ウスター

皆様の御来店をお待ちしています。

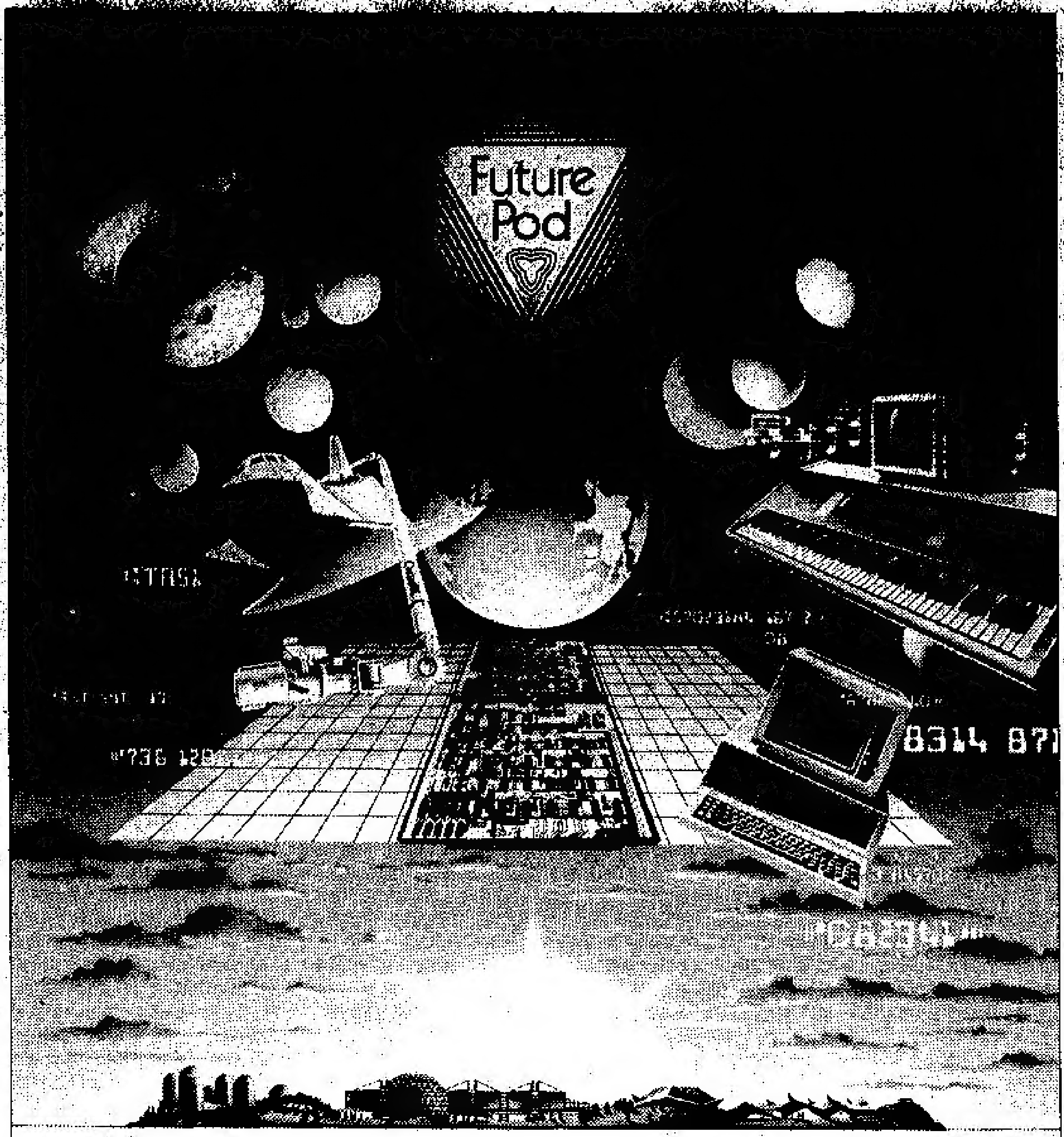
皆さまの店 古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーテイ

ランチ＝毎火水木金正午より午後二時半まで

デンナ＝日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄



娯楽・興味津々・驚き。

さあオンタリオ・プレスの「オンタリオの明日」の展示をみましょう。

毎日午前十時から午後九時半までにオンタリオ・プレースに入場すれば
このフュチャーポッドで無料入場できます。

仏國に最新マイクロコンピューターセンター

他国に遅れまじと懸命の活動

【パリー】今年一月にミテランド仏大統領の声がかりでエリゼ宮殿近くに建てられた総ガラス張りのモダンなビルは、主に中近東の産油国の援助で完成したマイクロ・コンピューター・センターである。

このセンターは米国や日本に大きな差をつけられているフランスのコンピューター産業にテコ入れするために小説家・政治家のジーン・ジャック・サーバン－シュレイバー氏の著作「ザ・ワールド・チャレンジ」をモデルに一年半前からミテランド内閣が実施に移していたもので、同氏はその本でオートメーション化によって西側諸国ではますます失業がふえつづけるので、これからはコンピューターのような新しい技術が失業問題を解決する時代になってくると予言している。

清水は将来の石油だ

五大湖について談会

【米ミシガン州マクキナツク・アイランド】米中西州（ミシガン州、ウイツコンシン州、ミネソタ州、インデアナ州）ニューヨーク州、オンタリオ州、クベック州の各代表が先週二日間当地で会議を開き、世界最大の水量を誇る五大湖に関するテーマにつき話し合った。

この主任をつとめるのは米MITの職員で、何故米国を離れてフランスで仕事をしているのか、との質問にレーガン政府がリサーチ用の援助金をカットしたので研究が本国で続けられなくなつたためであると答えている。

夫貞一（七九）儀六月八日トロント市ドクターズ病院で死去致しました事を皆様にお知らせ申し上げます。

追つて十一日夜日系合同教会で村田、富田両牧師により告別式を行い、十二日午前火葬に付しました際は皆々様のご会葬を頂き、その上供花・花料、弔辞、弔電等のご厚志を頂き有難く厚くお礼申し上げると共に、故人生前中ご交誼を賜わりましたことに対しましても厚くお礼申し上げます。

喪主 妻 浅江静枝
長男 浅江昇
妻 京子
孫 ロビン
ミシエール
ダーリン
女婿 堀崎慶治
長女 和子
次女 悦子
次男 伊勢男
女婿アーサ・クローフォード
三女 瀬子
弟 浅江加一
妻 米子

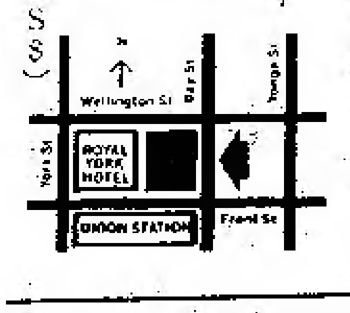
皆様と日本を－そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

- カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
- 日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
- 東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
- 輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

キッコーマン「めんみしょうゆ」

無料進呈！！

✿六月十八日から二十七日まで、JFCともしらが（友白髪）そーめん十二個、お買い上げのお客様にキッコーマンめんみしょうゆ一本、無料進呈します。

✿六個お買い上げの時は定価一ドル五十五セントのめんみしょうゆを五十五セントにてお分けします。

✿進呈商品に限りがありますので、最寄りのオ・ク州日系参加商店へ早目にお立ち寄り下さい。

キッコーマン

「カナダ現代史」 大原祐子 著
一部送料とも十ドル。（ブックだけは九ドル五〇セント）

「折々に女は美しい」 白石奈緒美、著
カナダ生れの二世、有名な詩人、白石かず子さんの妹。
一部送料とも十ドル（ブックだけは九ドル五〇

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto [illegible]
Tel. [illegible]
Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十五弗 半年十五弗 前払
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 [illegible]番

信じられぬ敗北 ア國首都で暴動
大統領を銃殺せよと

【ブエノスアイレス】フォークランド諸島の守備は心配ない、と豪語していたアルゼンチンの軍部政府に対し同島の守備軍の無条件降伏が報じられたことで、アルゼンチン国民は大きなショックをうけると共に、市内の大統領宮殿前に約一万五千の市民が「軍部政府のウソつき、ガルティエリ（大統領）は国賊だ、彼を銃殺せよ」と絶叫し、宮殿を警備する警官隊と衝突する事態が先週末起つた。

大統領はフォークランド戦況について報告すると宮殿前に集合するよう市民に呼びかけていたが、島都ポート・スタンレーの守備軍が全面降伏したとのニュースをキャッチしたため「大統領のいいわけを聞かない、彼を殺してしまえ」と怒り出し暴動化したため、大統領は演説を中止、拡声器を通じて「いつの日か、マルビナス島（フォークランド）をアルゼンチン領土にすることを公約する」と告げた。

群衆の一人はトロント・スター記者にこういつている。

三日前、英軍は寒さにふるえ上つて凍死しかけており食物もなく餓死直前にあり空軍も航空母艦もない、と我々は聞かされていたのに突如我々は島を失なつたというのだ。政府のいうことは信用できなくなつた。

新出生及び結婚カードを採用

【トロント】オ州政府消費者並びに商業関係大臣ロバート・エルジー氏は先週末、オンタリオ州及び多くの国内州は、財布サイズの規式的新出生及び婚姻証明カードを採用したと発表した。オ州では直ちに使用する。

新証明カードは複写したりニセ物を使うことがほとんど不可能になるような方法でつくられるものであるが、そのカードをプラスチックで薄板にしないよう注意している。マウンテーによると、薄板にしたカードは公用にあたつて承認しないことがあるかも知れない、と警告している。つまりプラスチック・カバーをしないのがよいというのである。

一万五千が投降
ア國軍人が捕虜に

【ロンドン】二カ月以上にわたり英国とアルゼンチンの間で紛争が続いていたフォークランド問題は今週の月曜日に、八千五百人の英国兵が島都・ポート・スタンレーを包囲し、そこに駐屯する約一万一千人のアルゼンチン軍と交戦した結果アルゼンチン側のマリオ・B・メデンデス将軍があつさりと降伏、西フォークランドの二千人のアルゼンチン軍も英国側に捕虜兵として引き渡したため、英国はただちにユニオン・ジャックをかかげ勝利を祝つた。

メネンデス将軍が降伏の書類にサインしたことが確認されている。マーガレット・サッチャー首相は、アルゼンチン政府に降伏の正式文書を送るよう要請している。

しかしその後もポート・スタンレーの上空にはアルゼンチン機が旋回しており、軍事政権の権力を誇示する格好の舞台にフォークランド諸島を使おうとしたアルゼンチン政府の思惑は大きく狂つたことから英政府の要請にレオポルド・ガルティエリ大統領がどう回答するか注目されている。

七月一日頃ご出産か
英國では明るい話題

【ロンドン】戦争も勝利に[illegible]事に済んでほつとしている英[illegible]国民は、七月一日ごろと予定されているダイアナ王妃のおめでたが話題の中心にもどりつつある。

ダイアナ王妃は二十一歳で母親となる。七月一日頃にご出産の予定だが、王子であれ王女であれ、チャールス殿下が王位を継ぐと、その第一の後継者となる。もし王子が生まれれば、恐らくエドワードと命名されるだろう。

もし王女であれば、恐らくエリザベスまたはビクトリアと命名されるチャンスが多いケンシングトン宮殿内に新しく豪華なアパートができ上り、ウエールス両殿下のお住居となつている。

ツルドー首相 人気は最低に

ギャロップ世論調査が先週末発表したところによると、来る連邦議会総選挙に、どの政党の党首が政権を担当することを希望しますか、という質問を千人余りにインタビューして調べた。

その結果、全体的にみてツルドー氏は「ノー」と答えたのが五八％。クラーク氏の「ノー」は四七％、ブロードベント氏の「ノー」は二〇％。「イエース」のトップはブロードベント氏で五四％、クラーク氏三五％、ツルドー氏はわずか二九％を示した。

氷山を水泡で押流す
将来サバク潤おすか

【シカゴ】水不足に悩む中近東に南極のアイスバーグ（氷山）を船で引つぱつて運ぶプランは世界の話題をさらつたが、これに対抗する輸送法を当地に住む発明家がこのほど登録し、関係者の間でその実用化が待たれている。

この人はこれまですでに百以上の発明をしているアンソニー・マモさんで、アイスバーグの後方の海水にアワをエアー・コンプレッサでふき込みながら、自由自在にアイスバーグを運べるうえ、アワとアイスバーグの間で空気の層ができるので、これまで目的地についた時はアイスバーグの三分の一以上がとけていたという問題をなくしてくれるという。

アイスバーグを引つぱつて運ぶには人災も覚悟しなければならなかつたが、アイスバーグの下方と後方に取りつけた軽いチューブを使うモアさんの発明は、アイスバーグの方向転換をしたり、止めたりする時もこのチューブを引つぱるだけで簡単にできる。

マモさんの実験はマモさんの住むコンドミニアムのプールを使つて行なわれているが、サウジ・アラビアの援助でアイスバーグを輸送する方法を研究している世界の化学者や技師の実験でも成功すれば、二万トン級のアイスバーグがアウブクに浮かれて中近東に到着し、乾き切つた砂漠をうるおし、緑のジュウタンが見られる日も近いかもしれない。

生き返るカタツムリ お客が訴える

【米サンジエゴ】カリフォルニア州の主婦ナンシー・タツトリさんは先週、当地のレストランを相手どり「注文した料理のカタツムリがはいまわつているのを見て肝をつぶして階段からころげ落ち足をくじいた」として三十五万ドルの損害賠償を求める訴えを州裁判所に起こした。

訴状によるとタツトリさん夫妻はエスカルゴ料理を注文すると、よく火が通つていなかつたのか、息を吹き返した一匹のカタツムリが皿から外へ動き出した。怒つてレストランを出ようとしたタツトリさんはまだはいまわつているカタツムリを見て腰をぬかし、足をふみはずし階段からころげ落ちた次第。

マズダ・カナダ車 新本社を開設

マズダ・カナダ自動車（東洋工業）はトロント東方約二十五哩、ピカリング町に新本社をこのほど開設した。ナショナル・ヘッドオフィスであり、ウエアハウス及びサービス・トレーニング・センターである。

来る七月八日午后、同オフィスで開業十四周年記念レセプションを行うが、日本、米国からマズダ自動車関係者数名が出席する予定。

農産物は順調だ
全加通じて収穫高に

【オタワ】今年のカナダのフルーツと野菜の成育は順調にゆき、全加の天気がこの調子を続ければ今年の生産高は記録的なものになりそうだという。

ビーシー州のイチゴの収穫は今月末に始まるが、来月に取り入れが始まるラスベリーも好調な成育をつづけておりカリフォルニア州産の輸入ものがどの程度カナダ市場に入つてくるかによつて二つのフルーツの値段は左右される。

またオンタリオ州の一万二千人のフルーツ、野菜栽培者たちも、成育に理想的なコンデションに恵まれ今年の春より少し高い値段で収穫物を売りさばけそうだ。

同州の農民は燃料費の高騰から、グリンハウスで作つていたトマトをすでにキュカンバー栽培に切り替えており、リンゴ、ピーチ、プラム、プドウなども成育は好調で、今週予定されているイチゴ収穫も順調。

しかしオンタリオ州の重要な野菜であるジャガイモはバージニア州や沿岸州からも多くマーケットに流れる予定で値段的に競争がはげしくなるだろう。

その他マニトバ州は今年のフルーツと野菜で約三千万ドルの収入をみこしており、昨年ジャガイモの値段で安値をつけたプリンス・エドワード州の収穫もよい。ニュー・ブルンスウイック州はジャガイモの値段の下がりを見通して今年の植えつけは例年よりひかえている。

乗換券裏に印刷

赤字運営に悩むトロント市電では来る九月一日から、発行するトランスファー（乗換券）の裏面に広告を印刷することになつた。それによる儲け高は八十万ドル。乗換券印刷費が一年四十五万ドル。結局儲け三十五万ドルになるわけ。

LAプリンス・ホテル

【ロスアンゼルス】ビジネスマンの宿泊を目的とする三十室のロサンゼルス・プリンス・ホテル（西テンプル街一二五五）が完成近く、仮営業が今月末から始まる。宿泊客への業務情報提供のほか、羅府商業発の送迎、観光案内などの要望に応じるという。

ペルー日系五千人が
鈴木首相の來訪歓迎

ペルー訪問中の鈴木首相は十一日午後（日本時間十二日未明）、リマ市内のラ・ウニオン広場で開かれた日系人主催の歓迎会に出席、二千人の児童を含む約五千人の日系人から日の丸と拍手の盛んな歓迎を受けた。先進国首脳会議と肩のこる日程に追われた首相も、久々に笑顔を振りまいた。

三年前に移住八十周年を祝つた日系ペルー人は現在約七万人。第二次大戦中の日系商店焼き打ち、資産接収事件などを経験し、南米の日系社会ではもつとも苦労をなめてきたが、いまでは二世、三世の時代を迎え、持ち前の勤勉さでペルー社会にしつかり根をおろした。首相のペルー訪問の柱は、両国間経済協力の促進とともに、もう一つこの日系社会への激励があつた。

「不幸な歴史はありましたが、日系人の優秀さやまじめさが当国民にも認められ、今日では歓迎される民族となつてまいりました」。ペルー中央日本人会の徳山哲文会長の歓迎の言葉に、首相はじつと耳を傾けた。また日系人二世の代表が「アルゼンチン日系人の立場を考え、日本政府はマルビス問題でもつと明確な態度を」と首相に注文をつける一幕もあつた。

運動場のスタンドには首相到着の三時間も前から一世らが詰めかけた。ペルーの民族衣装を着た男女児童百人が広い運動場で民族舞踊を披露すると、首相は思わず顔をほころばせ、身を乗り出して拍手を送つた。